

Соглашение о сотрудничестве министерств внутренних дел (полиции) государств – участников Содружества Независимых Государств в борьбе с торговлей людьми

Министерства внутренних дел (полиция) государств – участников Содружества Независимых Государств, в дальнейшем именуемые Сторонами,

выражая глубокую озабоченность масштабами и тенденциями развития торговли людьми, органами и тканями человека, особенно в её организованных формах, ставшей одной из наиболее доходных видов криминальной деятельности, с высокой степенью латентности,

исходя из стремления предупреждать, пресекать торговлю людьми, особенно женщинами и детьми, обеспечивать неотвратимость наказания за неё, а также в целях создания прагматичных, эффективных механизмов взаимодействия в борьбе с ней,

принимая во внимание положения Соглашения о сотрудничестве государств – участников Содружества Независимых Государств в борьбе с торговлей людьми, органами и тканями человека от 25 ноября 2005 года,

руководствуясь общепризнанными принципами и нормами международного права, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны в соответствии с положениями настоящего Соглашения, действуя в пределах своей компетенции, с соблюдением законодательства и международных обязательств своих государств, обязуются сотрудничать в вопросах предупреждения, выявления, пресечения и раскрытия преступлений, связанных с торговлей людьми.

Для целей настоящего Соглашения термин «торговля людьми» означает осуществляемые в целях эксплуатации вербовку, перевозку, передачу, укрывательство или получение людей путём угрозы силой или её применения или других форм принуждения, похищения, мошенничества, обмана, злоупотребления властью или уязвимостью положения либо путём подкупа, в виде платежей или выгод, для получения согласия лица, контролирующего другое лицо. Эксплуатация включает как минимум эксплуатацию проституции других лиц или иные формы сексуальной эксплуатации, принудительный труд или услуги, рабство или обычаи, сходные с рабством, подневольное состояние или извлечение органов и тканей человека в целях их продажи.

2. Настоящее Соглашение не затрагивает вопросов выдачи лиц и оказания правовой помощи по уголовным делам.

Статья 2

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется через центральные подразделения, назначенные Сторонами ответственными за организацию выполнения настоящего Соглашения и указанные в Приложении к настоящему Соглашению.

Статья 3

Стороны осуществляют сотрудничество в следующих основных формах:

1) обмен представляющей взаимный интерес оперативно-розыскной, справочной, статистической, криминалистической и иной информацией, в частности относительно:

- готовящихся или совершённых преступлений на территории одного или нескольких государств Сторон;

- конкретных фактов и событий, физических и юридических лиц, причастных или подозреваемых в причастности к торговле людьми;

- форм и методов осуществления торговли людьми, в том числе легализации доходов, полученных в результате совершения этих деяний;

2) исполнение запросов о проведении оперативно-розыскных мероприятий;

3) планирование и проведение скоординированных мероприятий по предупреждению, выявлению, пресечению и раскрытию преступлений, связанных с торговлей людьми;

4) разработка и осуществление согласованных мер предупреждения и пресечения использования сети Интернет в целях торговли людьми;

5) розыск лиц, подозреваемых в причастности к торговле людьми, а также без вести пропавших лиц, в отношении которых есть основания предполагать, что они стали жертвами торговли людьми;

6) обмен опытом работы, в том числе путём проведения рабочих встреч, консультаций, совещаний, конференций и семинаров по вопросам борьбы с торговлей людьми;

7) содействие на договорной основе в подготовке и повышении квалификации кадров, в том числе путём организации стажировок сотрудников в специализированных подразделениях по борьбе с торговлей людьми;

8) обмен нормативными правовыми актами, научными публикациями и учебно-методическими рекомендациями по вопросам борьбы с торговлей людьми;

9) проведение совместных научных исследований проблем борьбы с торговлей людьми, представляющих взаимный интерес.

Настоящее Соглашение не препятствует Сторонам в определении и развитии иных взаимоприемлемых форм сотрудничества.

Статья 4

1. Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется на основании запросов заинтересованной Стороны об оказании содействия или по инициативе Стороны, предполагающей, что такое содействие представляет интерес для другой Стороны.

2. Запрос об оказании содействия направляется в письменной форме. В безотлагательных случаях запросы могут передаваться устно, однако не позднее чем через 3 суток они должны быть подтверждены письменно, в том числе с использованием технических средств передачи текста.

При возникновении сомнения в подлинности или содержании запроса может быть запрошено дополнительное подтверждение.

3. Запрос об оказании содействия должен содержать:
наименование центральных подразделений запрашивающей и запрашиваемой Сторон;

изложение существа дела;

цель и обоснование запроса;

описание содержания запрашиваемого содействия;

при необходимости описание особого порядка при исполнении запроса и обоснование этой необходимости;

сроки, в течение которых ожидается исполнение запроса; любую другую информацию, которая может быть полезна для надлежащего исполнения запроса.

4. Запрос об оказании содействия подписывается руководителем запрашивающего центрального подразделения или его заместителем и удостоверяется печатью этого подразделения.

Статья 5

1. В оказании содействия в рамках настоящего Соглашения отказывается полностью или частично, если запрашиваемая Сторона полагает, что выполнение запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку или другим существенным интересам её государства либо противоречит законодательству или международным обязательствам её государства, а также может повлечь нарушение прав и законных интересов граждан.

2. При возможности запрашиваемая Сторона до вынесения решения об отказе в оказании содействия на основании пункта 1 настоящей статьи проводит консультации с запрашивающей Стороной для рассмотрения вопроса о том, может ли содействие быть оказано при соблюдении тех условий, которые запрашиваемая Сторона считает необходимыми. Запрашивающая Сторона соблюдает условия, на основе которых ей оказывается содействие.

3. Запрашивающая Сторона письменно уведомляется о полном или частичном отказе в исполнении запроса с указанием причин отказа.

Статья 6

1. Запрашиваемая Сторона принимает все необходимые меры для обеспечения быстрого, качественного и возможно более полного исполнения запроса.

Запрашивающая Сторона незамедлительно уведомляется об обстоятельствах, препятствующих исполнению запроса или существенно задерживающих его исполнение.

2. Запрашиваемая Сторона вправе запросить дополнительные сведения, необходимые, по её мнению, для надлежащего исполнения запроса.

3. При исполнении запроса применяется законодательство государства запрашиваемой Стороны, однако по просьбе запрашивающей Стороны может быть применено законодательство её государства, если это не противоречит основным принципам законодательства или международным обязательствам государства запрашиваемой Стороны.

4. Если запрашиваемая Сторона полагает, что немедленное исполнение запроса может помешать уголовному преследованию или иному производству, осуществляемому на её территории, она может отложить исполнение запроса или связать его исполнение с соблюдением условий, определенных в качестве необходимых, после консультаций с запрашивающей Стороной. Если запрашивающая Сторона согласна на оказание ей содействия на предложенных условиях, она должна соблюдать эти условия.

5. Запрашиваемая Сторона по просьбе запрашивающей Стороны принимает необходимые меры для обеспечения конфиденциальности факта поступления запроса, содержания этого запроса и сопровождающих его документов, а также факта оказания содействия.

В случае невозможности исполнения запроса без сохранения конфиденциальности запрашиваемая Сторона информирует об этом запрашивающую Сторону, которая решает, следует ли исполнять запрос на таких условиях.

6. Запрашиваемая Сторона в возможно более короткие сроки информирует запрашивающую Сторону о результатах исполнения запроса.

Статья 7

1. Каждая Сторона обеспечивает меры по защите полученных от другой Стороны документов и информации, в отношении которых установлено требование соблюдения конфиденциальности или если передающая Сторона считает нежелательным их разглашение. Степень закрытости такой информации и документов определяется передающей Стороной.

2. Результаты исполнения запроса, полученные на основании настоящего Соглашения, без согласия предоставившей их Стороны не могут быть использованы в иных целях, чем те, в которых они запрашивались и были предоставлены.

3. Для передачи третьей стороне сведений, полученных одной Стороной на основании настоящего Соглашения, требуется предварительное письменное согласие Стороны, предоставившей эти сведения.

4. Положения настоящей статьи не исключают использования или разглашения информации и документов, полученных в результате исполнения запроса, если законодательством государства запрашивающей Стороны предусмотрено обязательство действовать таким образом. Запрашивающая Сторона заранее уведомляет запрашиваемую Сторону о возможном и предполагаемом использовании или разглашении такой информации и документов.

Статья 8

Стороны самостоятельно несут расходы, возникающие в ходе выполнения положений настоящего Соглашения, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Статья 9

Стороны при осуществлении сотрудничества на основании настоящего Соглашения пользуются русским языком. В случае использования других языков Стороны обеспечивают устный и письменный перевод на русский язык.

Статья 10

Представители Сторон при необходимости проводят рабочие встречи и консультации по вопросам повышения эффективности сотрудничества на основании настоящего Соглашения.

Статья 11

Разногласия, возникающие между Сторонами в связи с толкованием или применением положений настоящего Соглашения, разрешаются ими путём консультаций и переговоров.

Статья 12

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств каждой из Сторон, вытекающих из других международных договоров, участником которых является её государство.

Статья 13

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию третьего письменного уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Для Сторон, которые выполняют внутригосударственные процедуры позднее, оно вступает в силу со дня сдачи соответствующего уведомления депозитарию.

Статья 14

Стороны могут по взаимному согласованию вносить в настоящее Соглашение дополнения и изменения, оформляемые отдельными протоколами.

Статья 15

1. После вступления в силу настоящее Соглашение открыто для присоединения не подписавших его министерств внутренних дел государств – участников Содружества Независимых Государств, а также государств, не являющихся участниками Содружества Независимых Государств, путём передачи депозитарию документа о таком присоединении.

2. Для присоединяющегося министерства внутренних дел государства – участника Содружества Независимых Государств настоящее Соглашение вступает в силу по истечении тридцати дней с даты получения депозитарием документа о присоединении.

3. В случае получения депозитарием уведомления министерства внутренних дел государства, не являющегося участником Содружества Независимых Государств, о присоединении к настоящему Соглашению, депозитарий незамедлительно информирует об этом Стороны. Для присоединяющегося министерства внутренних дел государства, не являющегося участником Содружества Независимых Государств, настоящее Соглашение вступает в силу по истечении трёх месяцев с даты получения депозитарием документа о присоединении, если в течение этого периода ни одна из Сторон не заявит о своих возражениях против такого присоединения.

Статья 16

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом депозитарию не менее чем за шесть месяцев до выхода.

Статья 17

1. Депозитарием настоящего Соглашения является Исполнительный комитет Содружества Независимых Государств.

2. Депозитарий незамедлительно извещает Стороны о присоединении к настоящему Соглашению или выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, дате вступления Соглашения в силу, а также о получении им других уведомлений и документов, касающихся настоящего Соглашения.

Совершено в городе Санкт-Петербурге 17 сентября 2010 года в одном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит подписавшим настоящее Соглашение Сторонам его заверенные копии.

Приложение к Соглашению о сотрудничестве министерств внутренних дел (полиции) государств – участников Содружества Независимых Государств в борьбе с торговлей людьми от 17 сентября 2010 года

ПЕРЕЧЕНЬ

центральных подразделений министерств внутренних дел (полиции), ответственных за организацию выполнения Соглашения

В Министерстве внутренних дел
Азербайджанской Республики

В Полиции Республики Армения

– Главное управление по борьбе с организованной преступностью

В Министерстве внутренних дел
Республики Беларусь

– Управление по наркоконтролю и противодействию торговле людьми криминальной милиции

В Министерстве внутренних дел
Республики Казахстан

– Комитет криминальной полиции

В Министерстве внутренних дел
Кыргызской Республики

– Главное управление уголовного розыска

В Министерстве внутренних дел
Республики Молдова

– Центр по борьбе с торговлей людьми

В Министерстве внутренних дел
Российской Федерации

– Департамент уголовного розыска

В Министерстве внутренних дел

– Управление по борьбе с

Республики Таджикистан

организованной преступностью

В Министерстве внутренних дел
Туркменистана

В Министерстве внутренних дел
Республики Узбекистан

В Министерстве внутренних дел
Украины

– Департамент борьбы с
киберпреступностью и торговлей
людьми